

出國報告（出國類別：與公務有關活動）

參加「第 21 屆國際建立健康照護關係網路教育研討會」成果報告

服務機關：台北榮民總醫院
姓名職稱：梁 穎護理督導長
連金延副護理長
派赴國家：英國
出國期間：99.09.05~09
報告日期：99.10.07

摘要

此行主要目的是參與國際護理學術論壇-第 21 屆國際建立健康照護關係網路教育研討會(21st international networking education in healthcare conference)及海報發表「首次接受化學治療乳癌患者介入護理指導後之成效探討 (Effectiveness of nursing instruction in breast cancer patients for initial chemotherapy) 」，職等希望藉由論文海報發表有所成長，學習國際學術研究發表技巧，擴展國際交流，增進研究議題視野。職等參與研討會以臨床議題為主，來吸取他們的經驗，將幾場有意義的演說或研究成果內容，如利用電子連接網路(Get connected: Exploiting cyberspace) ，以現今網路發達的優勢弗遠國界，以知識的交換增長彼此想要探索的問題或希望解決的事項，真正發揮人類互助合作維護健康的主旨。目前英國與台灣的角度與實施現況，均為健康照護教育策略臨床實證為導向，如何增強臨床護理人員能力(incremental competence, iC)，是國際間醫療、衛生、護理界大家關心的議題。

關鍵字：臨床能力

貳、目次

摘要	II
目次	III
目的	1
過程	1
心得	2
建議事項	4
附錄	4
活動照片	5
大會手冊	

目的

參與此次國際護理論壇-第 21 屆國際建立健康照護關係網路教育研討會(21st international networking education in healthcare conference)之目的有三:

- 1.能展現研究成果及和與會者經驗交流，海報發表「首次接受化學治療乳癌患者介入護理指導後之成效探討 (Effectiveness of nursing instruction in breast cancer patients for initial chemotherapy) 」。
- 2.能學習國際學術研討會議論文發表方式與技巧，增加個人經驗。
- 3.透過研討會與國際友人交流，交換護理資訊與知識。

職等參與臨床為主的議題吸取經驗，將有意義的演說或研究成果內容，如利用電子連接網路 Get connected: Exploiting cyberspace ，以現今網路發達的優勢弗遠國界，以知識的交換增長彼此的想要探索的問題或希望解決的事項，真正發揮人類互助合作維護健康的主旨。與會相關前輩理念與台灣有相同做法，以一個健康衛生政策學會的角度與實施現況，了解健康照護與護理教育策略。

二、過程

(一) 時間：

自九十九年九月五日至九月九日。

(二) 主辦單位：

英國劍橋大學參與護理教育機構 (NET, nurse education tomorrow) 第21屆國際建立健康照護關係網路教育研討會(21st international Networking for Education in Healthcare Conference)。

(三) 本院參加人員名單：

梁 穎 (護理部督導長)

連金延 (護理部副護理長)

(四) 訪問行程摘要：

日期	行程摘要說明
9月5日	自行搭乘飛機，赴英國倫敦參加研習會。台北-倫敦(CI069)
9月6日 (第一天)	次日自行自倫敦搭乘地鐵，赴劍橋大學報到參與開幕。
9月7日 (第二天)	此行主要目的是參與未來護理教育學會 (NET, nurse education tomorrow) 之第 21 屆國際建立健康照護關係網路教育研討會(21st international networking education in healthcare conference)。(附圖一、二、三、四) 海報發表「首次接受化學治療乳癌患者介入護理指導後之成效探討 (Effectiveness of nursing instruction in breast cancer patients for initial chemotherapy)」(附圖五、六) 及參考他們的海報 (附圖七、八)。職於求學過程中，記憶徐志摩的再別康橋的情境，希望人生中應有一次體驗，此次由主辦單位帶領校園參觀(Complimentary tour of Cambridge)，體驗那如詩如畫的情境，留下一些近百年的印證，是不虛此行的。(附圖九、十、十一、十二) 職等以臨床為主的議題來吸取他們的經驗，將幾場有意義的演說或研究成果內容，整理如下： 一、利用電子連接網路 (Get connected: Exploiting cyberspace) 以現今網路發達的優勢弗遠國界，以知識的交換，增長彼此想要探索的問題或希望解決的事項，真正發揮人類互助合作維護健康的主旨。 二、以一個健康政策學會的實施現況，了解健康照護教育重點策略 英國自 1996 策劃萌芽，1997 年起開始實施此計劃，英國護理團體利用教育體系及學會系主任之專任職人員(council of deans of health, CoD)，將健康專業學術與臨床政策統合，提升國內與國際的水準，組織中共有 86 個會員，他們都來英國 4 個區域，包含了相關附屬
9月8日 (第三天)	
9月9日 (第四天)	

島嶼，它最主要的目的在最高教育體系中，發揮集體討論的功能，在相互討論作用下，來改變護理專業，在健康照護服務體系及高等教育下，以宏觀的方式發展護理專業，學會的工作是維持和增強護理品質及健康專業教育，活動方式則利用論壇交換資訊及優良的臨床實例，結合健康專業教育及研究，與政府單位及社經體系聯合，以客觀角度不涉及自身或所在團體之利益為前提，改善醫療體系之資源，過程艱辛但實行至今已有亮眼的成效，目前英國仍繼續在努力（附圖十三、十四、十五、十六、十七、十八、二十）。

三、臨床護理人員如何提昇及教導新進護理人員進行臨床能力增強

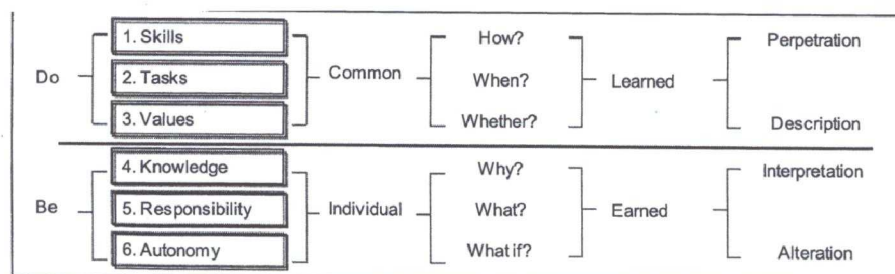
(incremental competence, iC)方案

臨床能力增強(iC)是一個學習的架構，可分六個階段，提供學習者一個結構性的學習過程，以提升學習者能力。強調每一個單位、病房、部門，提供有效的實證照顧。因此如果我們是指導者，我們應該如何做呢？因為無法確認臨床護理人員是否皆具有 DECISION-MAKING 能力及態度，臨床能力增強(incremental competence, iC)可以是一個安全的學習過程，幫助我們協助同仁成爲一個真正有自主性的護理人員。

臨床能力增強模式(incremental competenceModel, iC)包括六個要素：

- 技巧(Skill)－指在控制或獨立環境下，完成一個已設定良好目標之臨床工作能力。
- 工作(Task)－有良好的臨床工作能力，才能完成工作或獲得知識。
- 價值(Value)－完成工作，才能發展不同的價值。
- 知識(Knowledge)－完成工作，才能發展不同的知識。
- 責任(Responsibility)－當學習者獲得知識後，病人就能從中獲得好處，學習者責任因而產生。
- 自主性(Autonomy)－當學習者獲得知識後，學習者因而產生自主性及獨立性。

臨床能力增強模式(iC the model)如下：



1.做到及做成(Doing and being)：做到是學習的的基礎，經由引導過程成爲做成或改善成爲更佳的境界。

2.遊走及有目標(Journey and destination)：能力若沒有具體目標，就會漫無目的到處遊走，不能獲得特殊的經驗。

- 3.容量及複雜性(Volume and complexity)：高容量、低複雜性工作與技巧，在教學的過程提供許多學習者安全的需要，藉由雙手重複性操作過程，可以產生新的想法。
- 4.累積與授權(Accumulation and delegation)：工作的能力需要不斷的累積與授權，最後學習者就會獲得更多有結構性及安全感的能力。
- 5.意識與潛意識(Conscious and unconscious)：學習者由不知道問為什麼，到出現問為什麼之學習過程；因此當學習者出現會問「為什麼？」時，此過程即完成。
- 6.描述與解釋(Description and interpretation)：當學習者不能完全描述與解釋他所照顧病人的狀況時，他只能從工作執行與經驗中來描述。
- 7.測量及判斷(Measurement and judgement)：試著將情境目標標準化，目的在提供測量標準，以評估問題的嚴重度。
- 8.投射與學習(Reflection and learning)：正向的文化與學習，必須從大量資料的解釋、再認知來獲得；學習過程是多面向的學習，它會經由過去的經驗，投射與預知我們的未來。

會上曾舉例討論:現今臨床指導常遇到之情境：

指導者：你去第五床為病人洗澡。

學員：我沒洗過，如何洗？

指導者：就像你自己幫自己洗澡一樣。

希望臨床護理人員不要只將臨床實務當做工作(task)去做，應將將病人照護到更好情況的一種思考，護理人員的心境，如果可以將每個他照顧的病人，由疾病過程中，獲得好的恢復情形，一一累積自己能力及知識，就會主動的、正向的、自然的，將病人照顧的很好，在四個月實施成效結果上，可見給藥錯誤下降(78%)、意外事件發生率下降(24%)、正式抱怨發生率下降(17.2%)、病假下降 (1.54%)。

四、針對護生提供一個同儕互相教學與學習的架構，讓其更清楚學習正向及反向的臨床教學和學習策略

研究方法：運用實證醫學搜尋策略搜尋 1980 年以後之英文研究文章，進行文獻整理。

研究結果：護生在臨床的情境中，同儕之教導與學習是有效的教學策略。

五、自專業角度發展寫作

內容摘要：分下列三個部份

(一) Journal of Clinical Nursing & The publishing process

1.介紹 Journal of Clinical Nursing(JCN)收件來源(國家)、分佈情形、組織、目標及遠景。

2.介紹寫作時的參考準則(guidelines)，如何至(JCN)網站查詢。

3.介紹投稿被接受及退回之流程。

(二) The Four rules of writing

1.閱讀參考準則(guidelines)。

2.為自己設下須達到之目標，並要計算文章之字數。

3.投稿前尋求可以提供建議的朋友或專家之意見，並修改內容。

4.試著將文章投稿，並設立下一次投稿目標。

(三) Ethics of publishing

1.不能偷竊抄襲他人 (plagiarism)及複製(duplication)他人文章。

若有 0.04%與別人文章相似稱之偷竊(plagiarism)。

若有 1.35%與別人文章相似稱之複製(duplication)。

2.不能抄襲(salami slicing)他人文章。

與他人文章的看法或觀點相似，也是屬於不同程度的複製。

3.投稿前務必獲得所有作者同意。常常有的人被掛名但自己不知道，因此會造成後續問題。

此行中深感學術界教授能深入實務臨床，研究由教授指導研究生找資料為臨床病人照顧品質提昇為前提，使極為忙碌臨床工作者更踏實。這是最好的學界業界的結盟，所提供的優質服務，若台灣學界師資能如此，相信醫療進步的腳步將會穩當發展，將是民眾百姓的福氣。

六、於結束時主辦單位更安排 Gala Conference Dinner 於另一學院 Newnham College 讓與會的參與者享受英式尊貴饗宴（附圖十九）

9月10日 離開劍橋大學，自假至英國各地旅遊。

（第五天）

9月16日 倫敦/台北 10:25 17日-19:30 返回台北 倫敦-台北(CI070)。

三、心得

英國劍橋大學三天會議，在典雅且風景優美的劍橋校園舉辦，場地優良，演講內容及排程緊湊，且安排服務中心、住宿、英式餐點，並隨時提供諮詢，使整體國際會議進行非常順暢有序。

學術研究發表方面：我們是以學習的心態來參加會議，在會場中聆聽各國專家的演講及口頭發表報告，內容皆是現今最新護理教育趨勢及議題，尤其在口頭發表過程中，跳脫傳統的一個人上台報告，而是出現多人組的接力報告模式，報告方式活潑，非傳統得看Power Point報告，而是穿插演講者與聽眾互動式的報告，各國與會者也會提出重點問題提問，因此過程中可以學習及吸收很多的知識。

參加各國專家的演講及口頭發表報告，過程中讓我們認識其它國家健康照護體系需求與現況，

見識到許多有趣的研究主題與方法，體認護理在國際間所具有的共通問題及在健康照護中具有的角色與功能。

此次會議共有26個國家參加，我們是台灣唯一被錄取之機構，在亞洲國家中被錄取的篇數不多，因此參加者大多為歐美各國護理專家學者，也見識到目前這些國家護理的最新趨勢。

國際交流方面:參加國際會議讓參與者有更多溝通、學習、交流、合作的機會，對於擴展視野有極大的幫忙。海報展示會場上我們將榮總健檢中心之宣傳單張，讓與會者自由拿取，除了學術的交流外，行銷自己服務單位國家能見度，多了一層國民外交之功能也是很好的國際交流活動。在論文發表現場，與會人員彼此名片交流，我們互留進一步聯絡方式，以便日後取經。自研討會各場次的議題，感覺英國醫療政策對醫療護理的教育訓練非常重視，結合學界專家學者之研究理論或模式，草擬研究計畫題目，進而與臨床實務人員討論，更由在學的研究生實地收案推展，嚴謹度佳。臨床實務之護理人員操作各項技術，皆可感受到後援學術界的支持力，自我肯定提昇，且持續與最新資訊結合，雖然臨床工作辛苦，但那份踏實感，更可以平衡所有的辛勞，在學界與業界共同的努力下，讓病患能儘早康復，亦是身為醫療工作者的服務理念。研習會中不斷的運用一些主題，希望藉由與會的學者達成共識，提出幾項議題由大家進行思考與交換意見，經過如此的過程凝聚共識，共同找出解決方案，讓我覺得再大的困難，有團隊成員互相扶持，是一件幸福的感覺。在演講之結尾，更提出對未來的期許與寄望，如：

1. 我們如何進一步達到專業護理國際化？

(How do we further factor professions other than nursing into our international work?)

2. 我們如何參與並更有效地與醫療團隊夥伴合作？

(How do we engage and work more effectively with medical colleagues?)

3. 我們如何提高和磨練我們的政治遊說技巧？

(How do we improve and hone our political lobbying skills?)

4. 我們如何準備下一代接班人？

(How do we prepare the next generation of deans?)

四、建議事項（包括改進作法）

- 1、參加國際研究發表會議有助於更多的學習機會，藉由各種形式的學術交流活動可推動國際之間各種資源的分享，可以鼓勵護理人員加強英語能力，多參與專業性的國際會議，將有助護理人員與國際護理相關業務與趨勢相接軌，激發研究的創新思維。
- 2、從與我們臨床實習的學校中，由目前僅臨床實習合作關係之外，建立更進一步的臨床研究合作關係，由臨床護理人員與學校老師分別將臨床上的問題一一列出，共同研討臨床護理問題之解決辦法，進行改善之方案或研究，才能達到實質的學術與臨床合作關係，真正將臨床之經驗與學術知識相結合，真正締造Evidence Base之國際先進的護理專業領域。
3. 院內護理同仁研究論文成果發表後或學校論文報告後，常常未能積極投稿，問題癥結在於無法統整及修飾自己的研究文章，建議安排相關投稿過程注意事項之在職教育課程，或將投稿相關訊息公佈在護理部網頁上供同仁參考，除此之外，建議建立論文發表小組，如果可能的話可網羅學界護理專家的參與，共同輔導同仁將研究論文順利投稿，相信應能提高同仁論文發表率。

肆、活動照片紀錄附錄

相關照片



(附圖一) 與大會主辦團隊相關人員合影



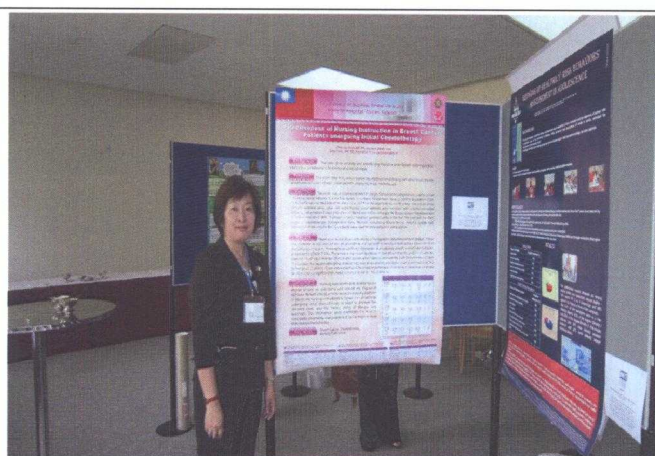
(附圖二) 此次研討會場地菲茨威廉學院



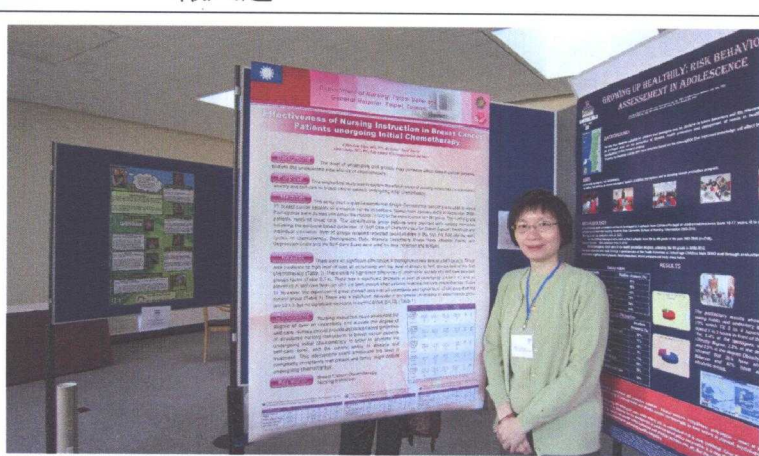
(附圖三) 開幕



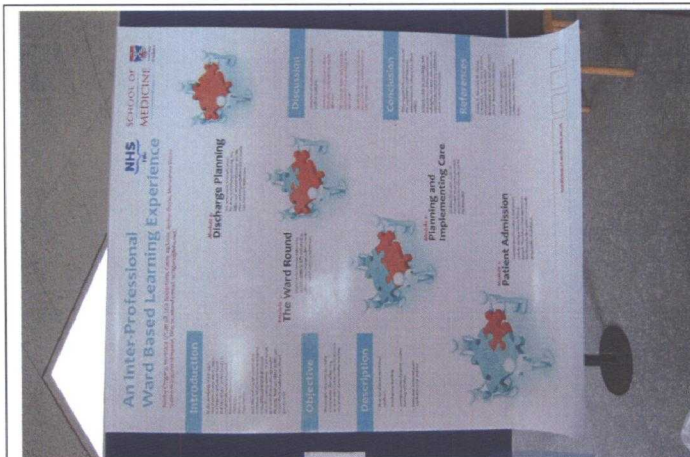
(附圖四) 研討會共有 46 國家，台灣也只有我們海報入選



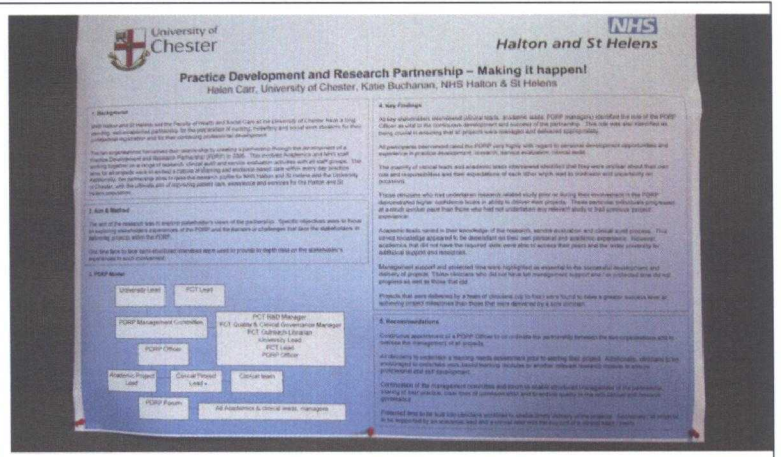
(附圖五) 海報發表



(附圖六) 海報發表



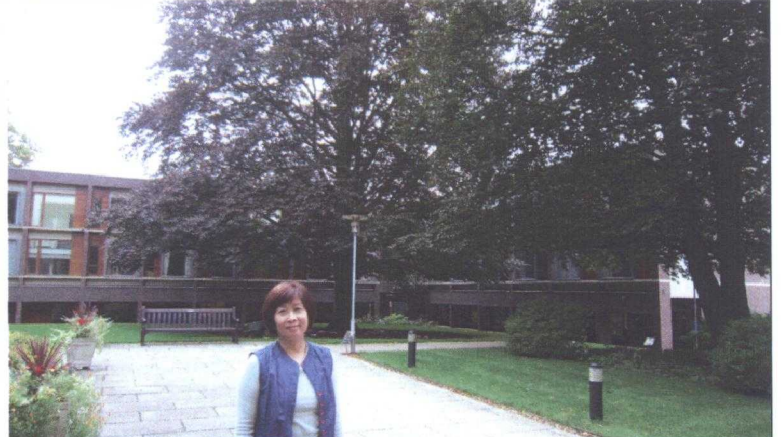
(附圖七) 其他海報



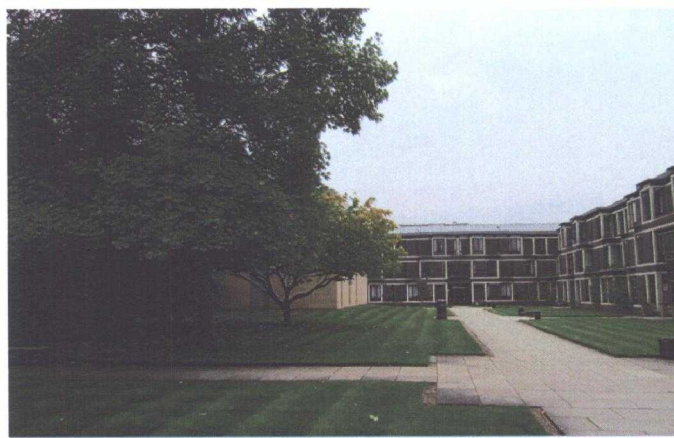
(附圖八) 如何將實務臨床發展與研究合作模式測試



(附圖九) 劍橋大學唯一古老木橋



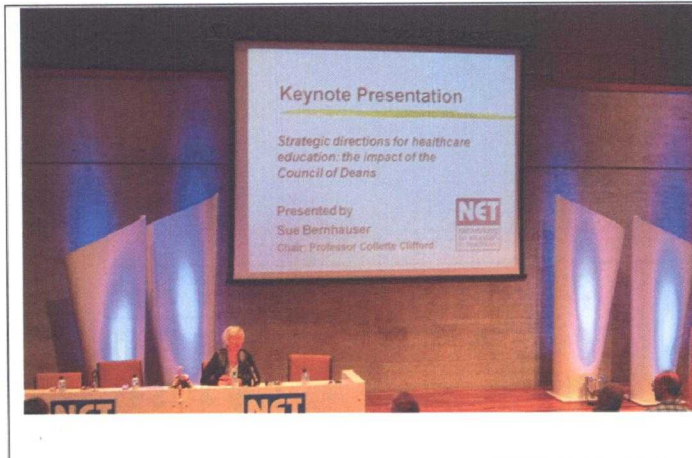
(附圖十) 菲茨威廉學院校園



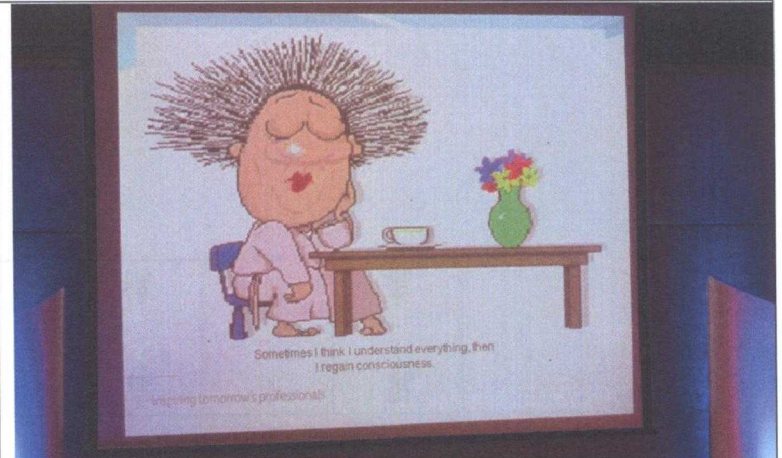
(附圖十一) 菲茨威廉學院校園學生住宿



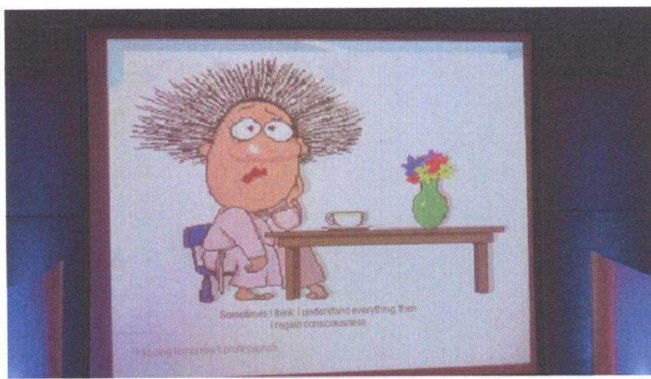
(附圖十二) 主辦單位安排劍橋大學參觀 19 個學院 - 國王學院



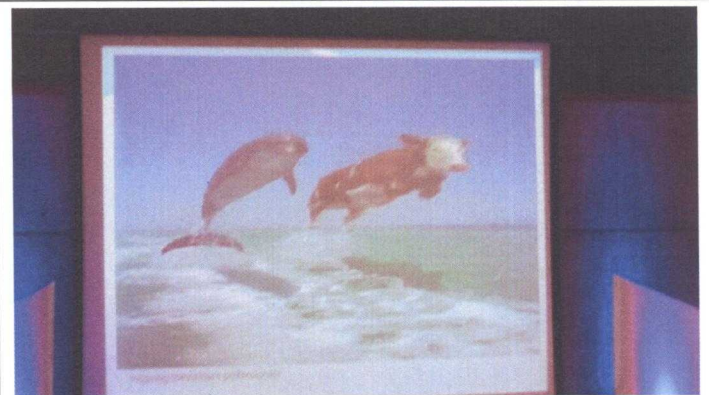
(附圖十三) 會議主席先做 20 分鐘簡報，描述英國當前衛生政策、學界、臨床的努力方向。



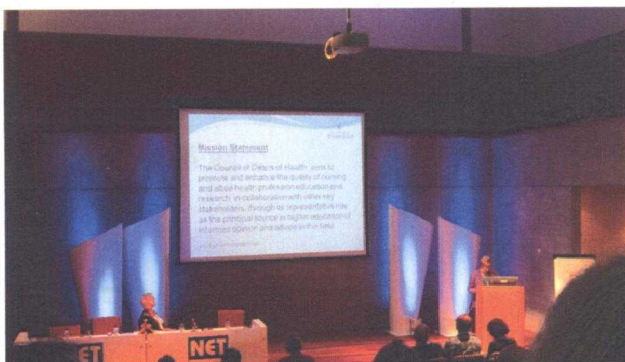
(附圖十四) sometimes I think I understand everything, then I regain consciousness 臨床上有時候我都瞭解每件事，然後我會覺得重獲意識(自我感覺良好)。



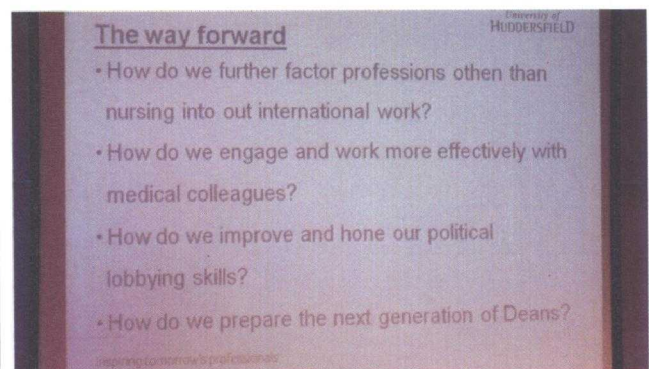
(附圖十五) sometimes I think I understand everything, then I regain consciousness 臨床上新月異，有時候我都瞭解每件事，然後我會覺得重獲意識(但我感覺不安，因為自己不夠紮實)。



(附圖十六) 兩隻海豚的故事：因環境不同或實際考量條件不允許，表現無法相同(沒有深入或相同的背景下學習，結果是不一樣的)。



(附圖十七) 參與人潮非常踴躍



(附圖十八) 未來護理應處理的議題



(附圖十九) 英式尊貴饗宴



(附圖二十) 劍橋大學撐竿船美景